

# Pelajaran 3

## I. Kosa Kata

ここ		sini
そこ		situ
あそこ		sana
どこ		(di) mana
こちら		sini (bentuk sopan dari ここ)
そちら		situ (bentuk sopan dari そこ)
あちら		sana (bentuk sopan dari あそこ)
どちら		mana (bentuk sopan dari どこ)
きょうしつ	教室	ruang kelas
しょくどう	食堂	ruang makan, rumah makan, kantin
じむしょ	事務所	kantor
かいぎしつ	会議室	ruang rapat
うけつけ	受付	meja informasi
ロビー		ruang tunggu, lobi
へや	部屋	kamar
トイレ (おてあらい)	(お手洗い)	kamar kecil, toilet, W.C.
かいだん	階段	tangga
エレベーター		lift
エスカレーター		tangga berjalan, eskalator
じどうはんばいき	自動販売機	mesin jual otomatis
でんわ	電話	telepon
[お]くに	[お]国	negara, negeri
かいしゃ	会社	perusahaan
うち		rumah

くつ	靴	sepatu
ネクタイ		dasi
ワイン		anggur
うりば	売り場	tempat penjualan
ちか	地下	bawah tanah, <i>basement</i>
ーかい (ーがい)	ー階	lantai -, tingkat -
なんがい*	何階	lantai berapa, tingkat berapa
ーえん	ー円	- yen
いくら		berapa
ひゃく	百	ratus
せん	千	ribu
まん	万	puluh ribu
<div>れんしゅう</div> <b>〈練習C〉</b>		
すみません。		Maaf./Permisi.
どうも。		Terima kasih.
<div>かいわ</div> <b>〈会話〉</b>		
いらっしゃいませ。		Selamat datang./Bisa saya bantu? (ungkapan kepada tamu yang masuk ke toko)
[～を] 見せて ください。		Tolong perlihatkan [～].
じゃ		Baiklah, kalau begitu,
[～を] ください。		Minta [～]./Tolong berikan [～].

イタリア	Italia
スイス	Swiss
フランス	Perancis
ジャカルタ	Jakarta
バンコク	Bangkok
ベルリン	Berlin
しんおおさか 新大阪	nama stasiun yang ada di Osaka

## II. Terjemahan

### Pola Kalimat

1. Di sini kantin.
2. Lift di sana.

### Contoh Kalimat

1. Di sini Shin Osaka?  
.....Ya, betul.
2. Di mana toilet?  
.....Di sana.
3. Di mana Sdr. Yamada?  
.....Di ruang rapat.
4. Di mana kantor?  
.....Di sana.
5. Berasal dari mana?  
.....Amerika Serikat.
6. Itu sepatu buatan mana?  
.....Sepatu (buatan) Italia.
7. Berapa jam tangan ini?  
.....¥18.600.

### Percakapan

#### Minta ini!

- Pramuniaga A: Selamat datang.  
 Maria: Maaf. Di mana tempat jual anggur?  
 Pramuniaga A: Di lantai besemen 1.  
 Maria: Terima kasih.  
 .....  
 Maria: Maaf. Tolong perlihatkan anggur itu!  
 Pramuniaga B: Ya, silakan.  
 Maria: Ini anggur dari mana?  
 Pramuniaga B: Jepang.  
 Pramuniaga B: Berapa?  
 Pramuniaga B: ¥2.500.  
 Maria: Kalau begitu, minta ini.

III. Kata-Kata Referensi dan Informasi

デパート      Toserba

<p>おくじょう 屋上      ゆうえんち 遊園地 tempat hiburan</p>			
8階	レストラン・催し物会場 restoran, tempat pertunjukan		
7階	時計・眼鏡 jam, kaca mata		
6階	スポーツ用品・旅行用品 peralatan olahraga, peralatan bepergian		
5階	子ども服・おもちゃ・本・文房具 pakaian anak, mainan, buku, alat tulis		
4階	家具・食器・電化製品 perlengkapan rumah, alat makan, barang elektronik		
3階	紳士服 pakaian pria		
2階	婦人服 pakaian wanita		
1階	靴・かばん・アクセサリー・化粧品 sepatu, tas, perhiasan, kosmetik		
地下1階	食品 makanan		
地下2階	駐車場 tempat parkir		

## IV. Keterangan Tata Bahasa

### 1. ここ／そこ／あそこ／こちら／そちら／あちら

ここ, そこ, あそこ menunjukkan tempat. ここ menunjukkan tempat di mana si pembicara berada, そこ menunjukkan tempat di mana lawan bicara berada, dan あそこ menunjukkan tempat yang jauh dari kedua-duanya.

こちら, そちら, あちら menunjukkan arah, tetapi juga dapat dipakai untuk menunjukan tempat yang dapat dilihat oleh mata yang digantikan dengan ここ, そこ, あそこ. Dalam hal ini こちら, そちら, あちら menyatakan perasaan yang lebih sopan.

[Perhatian] Jika si pembicara menganggap bahwa lawan bicaranya berada di daerah yang sama, maka tempat di mana kedua-duanya berada dikatakan ここ, tempat yang sedikit jauh dikatakan そこ, dan tempat yang jauh dikatakan あそこ.



### 2. Kata Benda は tempat です

Dengan menggunakan pola kalimat ini, dapat menyatakan tempat di mana benda, tempat, atau orang berada.

- |   |                        |
|---|------------------------|
| ① お手洗 <sup>てあら</sup> いは あそこです。                  | Kamar kecil di sana.   |
| ② 電話 <sup>でんわ</sup> は 2階 <sup>かい</sup> です。      | Telepon di lantai dua. |
| ③ 山田 <sup>やまだ</sup> さんは 事務所 <sup>じむしょ</sup> です。 | Sdr. Yamada di kantor. |

### 3. どこ／どちら

どこ adalah Kata Tanya untuk tempat, dan どちら adalah Kata Tanya untuk bertanya arah. Untuk bertanya tempat, adakalanya digunakan どちら. Dalam hal ini, ungkapan menjadi lebih sopan daripada menggunakan どこ.

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| ④ お手洗 <sup>てあら</sup> いは どこですか。 | Di mana kamar kecil?  |
| ……あそこです。                       | ……Di sana.            |
| ⑤ エレベーターは どちらですか。              | Lift di sebelah mana? |
| ……あちらです。                       | ……Di sebelah sana.    |



Jika menanyakan nama negara, perusahaan, sekolah dan lain-lain seperti tempat atau organisasi, tidak menggunakan Kata Tanya なん melainkan menggunakan どこ, どちら. Dalam hal ini, ungkapan どちら menjadi lebih sopan daripada menggunakan どこ.

- ⑥ <sup>がっこう</sup> 学校は どこですか。 Sekolah di mana?
- ⑦ <sup>かいしゃ</sup> 会社は どちらですか。 Perusahaan mana?

4. Kata Benda<sub>1</sub> の Kata Benda<sub>2</sub>

Jika Kata Benda<sub>1</sub> adalah nama negara dan Kata Benda<sub>2</sub> adalah produknya, maka Kata Benda<sub>1</sub> の berarti buatan dari negara tersebut. Kalau Kata Benda<sub>1</sub> adalah nama perusahaan, dan Kata Benda<sub>2</sub> adalah produknya, Kata Benda<sub>1</sub> の berarti buatan perusahaan tersebut. Untuk kedua pertanyaan digunakan Kata Tanya どこ.

- ⑧ これは どの コンピューターですか。 Ini komputer buatan mana?
- ……<sup>にほん</sup>日本の コンピューターです。 ……Komputer buatan Jepang.
- ……<sup>でんき</sup>パワー電気の コンピューターです。 ……Komputer Power Elektronik.

5. Daftar こ／そ／あ／ど (Kata Penunjuk)

	kelompok こ	kelompok そ	kelompok あ	kelompok ど
Barang	これ	それ	あれ	どれ (Pel.16)
Barang/Orang	この Kata Benda	その Kata Benda	あの Kata Benda	どの Kata Benda (Pel.16)
Tempat	ここ	そこ	あそこ	どこ
Arah/ Tempat (halus)	こちら	そちら	あちら	どちら

6. お～

Prefiks お dibubuhkan pada hal-hal yang bersangkutan dengan lawan bicara atau orang pihak ketiga untuk menyatakan rasa hormat dari si pembicara.

- ⑨ [お]<sup>くに</sup>国は どちらですか。 Berasal dari mana?